

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA	STRONA 247
PORADY DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA.....	STRONA 247
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OGÓLNE ZALECENIA	STRONA 248
OPIS URZĄDZENIA.....	STRONA 249
OPIS PANELU STEROWANIA.....	STRONA 250
JAK URUCHOMIĆ KOMORĘ ZAMRAŻARKI/CHŁODZIARKI	STRONA 252
OPIS FUNKCJI.....	STRONA 253
KOMORA CHŁODZIARKI	STRONA 257
KOMORA ZAMRAŻARKI.....	STRONA 260
PRZECHOWYWANIE ORAZ ROZMRAŻANIE ŻYWNOSCI	STRONA 261
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	STRONA 263
ZALECENIA W PRZYPADKU DŁUŻSZYCH NIEOBECNOŚCI	STRONA 263
INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK/ SERWIS	STRONA 264
SERWIS TECHNICZNY	STRONA 265

PRZED UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA

- Urządzenie, które Państwo zakupili przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego

Zapraszamy Państwa do dokładnego zapoznania się z instrukcją użytkowania, w której znajdziecie opis urządzenia oraz porady dotyczące przechowywania produktów spożywczych.

Instrukcję należy zachować, aby można było korzystać z niej w przyszłości.

1. Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się, czy nie ma uszkodzeń oraz czy drzwi zamykają się prawidłowo. Ewentualne szkody powinny być zgłoszone sprzedawcy, w ciągu 24 godzin od chwili dostawy urządzenia.
2. Przed uruchomieniem należy odczekać co najmniej dwie godziny, co zwiększy efektywność obwodu chłodniczego.
3. Należy dopilnować, aby zainstalowanie i podłączenie urządzenia zostały wykonane przez wykwalifikowanego technika, zgodnie z instrukcją wytwórcy i zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi zasad bezpieczeństwa
4. Przed użytkowaniem należy oczyścić wnętrze urządzenia.

PORADY DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

1. Opakowanie


Materiały z opakowania nadają się w 100% do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi. Materiały z opakowania (worki plastikowe, kawałki polistyrenu itp.) należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią one potencjalne źródło zagrożenia.

2. Złomowanie

Urządzenie zostało wyprodukowane z materiału, który może być wykorzystany jako surowiec wtórny.

Niniejsze urządzenie posiada oznaczenia zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia przyczynią się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku niewłaściwej utylizacji urządzenia.

Symbol  umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejszy produkt nie jest klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie, w celu jego złomowania, należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji odpadów w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych.

W razie złomowania urządzenia należy odciąć przewód zasilający oraz wyjąć drzwi i półki, tak aby dzieci nie miały łatwego dostępu do wnętrza. Złomować urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi likwidacji odpadów i dostarczyć je do odpowiedniego punktu, nie pozostawiając niestrzeżonego urządzenia nawet na kilka dni, gdyż stanowi ono źródło zagrożenia dla dzieci. Dodatkowe informacje na temat utylizacji, złomowania i recyklingu opisywanego urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, w miejskim przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Informacja:

Urządzenie nie zawiera CFC (obwód chłodniczy jest napełniony R134a) ani HFC (w tym wypadku jest zastosowany R600a).

Dla urządzeń z izobutanem (R600a): izobutan jest gazem naturalnym, nieszkodliwym dla środowiska, lecz zapalnym. Należy więc koniecznie upewnić się, czy rury obwodu chłodniczego nie są uszkodzone.

Deklaracja zgodności

- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do kontaktu z żywnością i jest zgodne z przepisami Dyrektyw Europejskich 89/109/EEG, 90/128/EEG oraz 02/72/EEG.



- Urządzenie niniejsze jest zaprojektowane, produkowane i sprzedawane zgodnie z:
 - zasadami bezpieczeństwa, o których mowa w Dyrektywie 73/23/EEG, dotyczącej niskiego napięcia;
 - zasadami bezpieczeństwa, o których mowa w Dyrektywie dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej 89/336/EEG, wraz ze zmianami wprowadzonymi przez Dyrektywę 93/68/EEG;
- urządzenie jest bezpieczne jedynie w przypadku, gdy zostało ono poprawnie podłączone do zgodnego z normami uzimienia.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OGÓLNE ZALECENIA

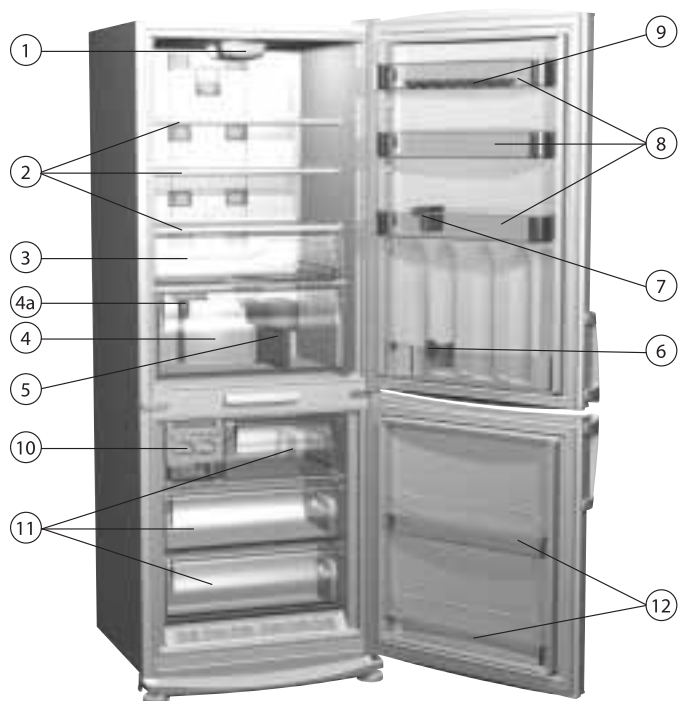
- Komora chłodziarki powinna być stosowana wyłącznie do przechowywania świeżych produktów żywnościowych, natomiast komora zamrażarki do przechowywania mrożonek, zamrażania świeżych produktów i wytwarzania kostek lodu.
- Po zainstalowaniu upewnić się, że urządzenie nie stoi na przewodzie zasilającym.
- W komorze zamrażarki nie należy przechowywać płynów w szklanych pojemnikach, gdyż grozi to ich rozerwaniem.
- Kostki lodu lub lody nie powinny być wkładane do ust zaraz po wyjęciu z komory zamrażarki, gdyż może to powodować odmrożenia.
- Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności konserwacji lub czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka lub wyłączyć zasilanie.
- Upewnić się, że urządzenie nie stoi obok źródła ciepła.
- Nie przechowywać lub używać benzyny lub innych płynów i gazów łatwopalnych w pobliżu urządzenia, bądź innego sprzętu AGD. Wydzielane przez nie opary mogą być przyczyną pożaru lub wybuchu.
- Aby zapewnić właściwą wentylację, należy pozostawić co najmniej 1 cm wolnej przestrzeni po obydwóch bokach oraz ponad urządzeniem.
- Nie zakrywać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w elementach zabudowy.
- Wszelkie urządzenia posiadające na wyposażeniu wytwarzacze lodu oraz dystrybutory wody powinny zostać podłączone do sieci doprowadzającej wyłącznie wodę pitną (ciśnienie w sieci powinno zawierać się w przedziale pomiędzy 1,7 i 8,1 bar (25 i 117 PSI)). Wytwarzacze lodu i/lub wody, które nie są bezpośrednio podłączone do sieci wodnej, powinny być napełniane wyłącznie wodą pitną.
- Podczas instalowania wypoziomować urządzenie na powierzchni mogącej utrzymać jego ciężar oraz w miejscu, które jest odpowiednie dla jego wymiarów i zastosowania.

- Urządzenie należy ustawić w miejscu suchym i dobrze wentylowanym. Urządzenie zostało przewidziane do funkcjonowania w środowisku, w którym temperatura zawiera się w następujących zakresach, zależnych od klasy klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej: działanie urządzenia może ulec pogorszeniu, gdy przez dłuższy czas funkcjonować będzie w temperaturze wyższej lub niższej w stosunku do podanego przedziału.

Klasa Klimatyczna	T. Otocz. (°C)	T. Otocz. (°F)
SN	od 10 do 32	od 50 do 90
N	od 16 do 32	od 61 do 90
ST	od 18 do 38	od 64 do 100
T	od 18 do 43	od 64 do 110

- Podczas przesuwania urządzenia możliwe jest uszkodzenie posadzki (na przykład, parkietu).
- W celu przyspieszenia procesu odszraniania nie stosować urządzeń mechanicznych lub innych, które różnią się od środków zalecanych przez producenta.
- Nie uszkadzać obiegu czynnika chłodniczego w urządzeniu.
- Nie stosować żadnych urządzeń elektrycznych w komorach, w których przechowywana jest żywność, jeżeli nie są one zalecane przez producenta chłodziarki-zamrażarki.
- Urządzenie nie powinno być obsługiwane bez nadzoru przez dzieci oraz osoby kalekie.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa zamknięcia się wewnątrz i uduszenia, nie należy dopuszczać, aby dzieci bawiły się, bądź chowały w środku urządzenia.
- Przewód zasilający może być wymieniony wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nie używać przedłużaczy ani rozdzielaczy
- Urządzenie należy odłączać od sieci elektrycznej poprzez wyjęcie wtyczki lub wyłączenie przełącznika dwubiegunowego, zainstalowanego przed gniazdkiem.
- Sprawdzić, czy wartość napięcia podana na tabliczce znamionowej, odpowiada napięciu w Państwa mieszkaniu
- Płyn (nietoksyczny), znajdujący się w akumulatorach zimna (jeśli są w wyposażeniu), nie nadaje się do picia.

OPIS URZĄDZENIA



A. Komora chłodziarki

1. Oświetlenie
2. Półki /Obszar półek
3. Przedział o niższej temperaturze
4. Szuflada na owoce i warzywa
- 4a. Regulator wilgotności
5. Przegroda szuflady na owoce i warzywa
6. Wyjmowana półka-blokada butelek
7. Przegroda
8. Półki drzwiowe
9. Półka na jaja

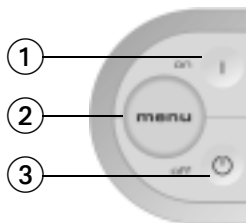
B. Komora zamrażarki

10. Wytwarzacz lodu
11. Szuflady zamrażarki
12. Półki drzwiowe zamrażarki

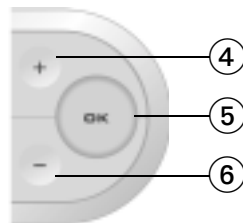
OPIS PANELU STEROWANIA



Załączniki / wyłączniki urządzenia, menu, wybór i potwierdzenie



1. Załącznik całego urządzenia
2. Przycisk menu
3. Wyłącznik całego urządzenia



4. Przycisk zwiększania temperatury w wybranej komorze
5. Przycisk potwierdzenia
6. Przycisk zmniejszania temperatury w wybranej komorze

Kontrolki funkcji i ustawień



Funkcje i ustawienia przedziału chłodziarki

Ikony alarmów lub wadliwego działania urządzenia

Funkcje i ustawienia przedziału zamrażarki

Funkcje i ustawienia komory chłodniczej



Drzwi komory chłodziarki otwarte



Ustawiona temperatura w komorze chłodniczej



Ostrzeżenie o konieczności wymiany Filtra



Funkcja szybkiego schładzania



Funkcja wakacje

Ikony alarmów lub wadliwego działania urządzenia



Funkcja szósty zmysł aktywowana. Urządzenie jest w trakcie osiągnięcia warunków wymaganych do optymalnego przechowywania żywności



Funkcja blokady panelu sterowania włączona



Kontrolka alarmu, zazwyczaj połączona z sygnałem dźwiękowym



Ikona usterek i kontaktu z serwisem

Funkcje i ustawienia komory zamrażarki



Drzwi komory zamrażarki otwarte



Funkcja "Party" włączona

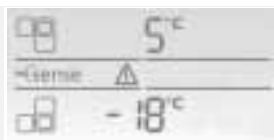


Ustawiona temperatura w komorze zamrażarki




Funkcja szybkiego zamrażania

JAK URUCHOMIĆ KOMORĘ ZAMRAŻARKI/CHŁODZIARKI



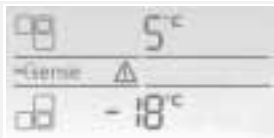
Po podłączeniu urządzenia do sieci, wyświetlacz zostaje podświetlony i wszystkie ikony ukazują się na kilka sekund.


Następnie:

- podczas fazy, w której osiągnięta jest ustawiona fabrycznie temperatura, kontrolka alarmu na wyświetlaczu zamrażarki  miga, włącza się sygnał dźwiękowy i widoczne są dwie migające kreski. Oznacza to, że urządzenie nie osiągnęło jeszcze optymalnej do przechowywania żywności temperatury. Pojawienie się kontrolki temperatury oraz aktywowanie sygnału dźwiękowego oznacza uruchomienie alarmu długiej przerwy w dopływie energii elektrycznej (patrz "Alarmy" na stronie 255)
- komora chłodziarki wskazuje ustawioną fabrycznie temperaturę +5°C.



W celu wyłączenia alarmu dźwiękowego nacisnąć przycisk 



Kontrolka alarmu  wyłączy się, gdy temperatura w komorze zamrażarki osiągnie wartość właściwą do konserwacji żywności. Po czym w zamrażarce umieścić można produkty żywnościowe.

UWAGA: ustawianie funkcji komory zamrażarki na panelu kontrolnym jest możliwe dopiero po osiągnięciu przez zamrażarkę temperatury niezbędnej do przechowywania żywności.

Aby temperatura komory chłodziarki osiągnęła wartość roboczą normalnego cyklu chłodniczego, należy odczekać około 2, 3 godziny od chwili włączenia.

WAŻNE:

- Włożenie do chłodziarki produktów spożywczych, zanim osiągnie ona wymaganą temperaturę, grozi zepsuciem się żywności.
- Ustawienie temperatury w chłodziarce oraz w zamrażarce na poziomie niższym od zalecanego nie ma wpływu na szybsze schładzanie komór.
- Produkty żywnościowe powinny być tak układane w komorze chłodziarki, aby nie przestały otworów wyjściowych powietrza.
- Zintegrowany system kontroli wilgotności zewnętrznej chroni chłodziarkę przed zbieraniem się wilgoci na brzegach przedniej części obudowy urządzenia; sytuację, w której brzegi przy dotyku postrzegane są jako ciepłe, należy uznać za normalną.

Po otwarciu drzwi zapala się światło wewnętrzne komory chłodziarki.

OPIS FUNKCJI



Temperatura w komorze chłodziarki

Pokazuje ustawioną temperaturę panującą wewnątrz chłodziarki.

Ustawiona temperatura zostaje zapisana w pamięci i automatycznie odnajdywana, nawet w przypadku przerwy w dopływie energii, lub po wyłączeniu urządzenia za pomocą przycisku **off**.

Wybór i regulacja temperatury w komorze chłodziarki

Aby wybrać i wyregulować temperaturę w komorze zamrażarki, należy naciskać przycisk **menu** do chwili, gdy pojawi się ikona temperatury w zamrażarce, a następnie dokonać regulacji za pomocą przycisków +/-.

Wybraną temperaturę potwierdzić za pomocą przycisku **OK**.



Szybkie schładzanie

Funkcja ta powinna zostać uaktywniona przed przystąpieniem do schładzania produktów świeżych.

Powyższą funkcję można uaktywnić poprzez wielokrotne naciskanie przycisku **menu**, aż do pojawienia się symbolu szybkiego schładzania

Symbol miga. W celu potwierdzenia nacisnąć **OK**.

Funkcja wyłącza się samoczynnie po 6 godzinach, lub też w cyklu ręcznym, po powtórzeniu tej samej procedury.

Temperatura w komorze zamrażarki

Pokazuje ustawioną temperaturę panującą wewnątrz zamrażarki.

Temperatura, którą można zaprogramować w komorze zamrażarki, waha się pomiędzy -18°C i -24°C.

Ustawiona temperatura zostaje zapisana w pamięci i automatycznie przywracana, nawet w przypadku przerwy w dopływie energii, lub po wyłączeniu urządzenia za pomocą przycisku **off**.

Wybór i regulacja temperatury w komorze zamrażarki

Aby wybrać i wyregulować temperaturę w komorze zamrażarki, należy naciskać przycisk **menu** do chwili, gdy pojawi się ikona temperatury w zamrażarce, a następnie dokonać regulacji za pomocą przycisków +/-.

Wybraną temperaturę potwierdzić za pomocą przycisku **OK**.



Szybkie Zamrażanie

Jest to funkcja, którą należy aktywować przed przystąpieniem do zamrażania świeżej żywności.


Powyższą funkcję można uruchomić poprzez wielokrotne naciskanie przycisku **menu**, aż do pojawienia się symbolu szybkiego zamrażania

Funkcja wyłącza się samoczynnie po 18 godzinach lub też w cyklu ręcznym, po powtórzeniu tej samej procedury.

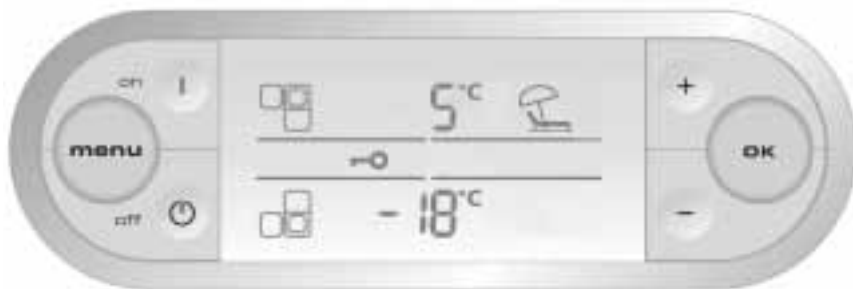
Funkcja "Szósty Zmysł"

Funkcja Szósty Zmysł uruchamia się samoczynnie gdy:

- do urządzenia została włożona znaczna ilość żywności przeznaczonej do schłodzenia i/lub zamrożenia
- drzwiczki chłodziarki i/lub zamrażarki pozostały długo otwarte
- nastąpiła długa przerwa w dopływie energii elektrycznej, w wyniku czego temperatura wewnątrz urządzenia uległa zmianie i nie odpowiada właściwym warunkom przechowywania żywności.

Ikona  przez krótki czas miga, po czym stabilizuje się na czas niezbędny do samoczynnego uzyskania optymalnych warunków przechowywania żywności.

OPIS FUNKCJI



Vacation

Jest to funkcja, która, w przypadku dłuższej nieobecności użytkownika, redukuje chłodzenie w komorze chłodziarki.

Powyższą funkcję można aktywować poprzez naciśnięcie **menu** aż do pojawienia się symbolu wakacje

Symbol miga. W celu potwierdzenia nacisnąć **OK**. Aby ponownie uruchomić funkcję chłodzenia należy powtórzyć operację, lub też funkcja zostanie wyłączona jeżeli przed upływem 30 minut od jej aktywowania, zostaną otworzone jedne z drzwi urządzenia.

Temperatura komory zamrażarki jest fabrycznie ustawiona na -18°C (w zależności od wersji).

Ważne: po dokonaniu aktywacji funkcji należy usunąć z chłodziarki produkty, które szybko się psują, oraz zamknąć drzwi, gdyż urządzenie utrzymuje temperaturę hamującą powstawanie nieprzyjemnych zapachów.



Funkcja "Party"

Funkcja aktywowana jest poprzez kilkakrotne naciśnięcie przycisku **menu**, aż do chwili pojawienia się symbolu funkcji party

Symbol miga. W celu potwierdzenia nacisnąć **OK**.

Funkcja ta umożliwia schładzanie napojów w komorze zamrażarki.

Gdy funkcja jest aktywowana, kontrolka świeci się. Po 30 minutach od aktywacji (czas potrzebny do schłodzenia butelki o pojemności 0,75 l, w którym nie jest ona narażona na pęknięcie), ikona, której towarzyszy sygnał dźwiękowy, miga, a wyświetlacz podświetla się; wyjąć butelkę i wyłączyć funkcję za pomocą przycisku **OK**.

Ważne: nie pozostawiać butelki w komorze zamrażarki na okres przekraczający niezbędny czas do jej schłodzenia.



Blokada panelu sterowania

Jest to funkcja, która pozwala uniknąć przypadkowych zmian w aktualnych ustawieniach lub wyłączenia urządzenia.

Aby uruchomić blokadę należy przyciskać jednocześnie i przytrzymać przez 3 sekundy "+", "ok", "-", aż zaświeci się symbol

Aby wyłączyć funkcję należy powtórzyć tą samą procedurę do momentu, gdy symbol



Off

Przycisk umożliwiający wyłączenie urządzenia. Naciskać przez kilka sekund przycisk OFF , co spowoduje wyłączenie obydwóch komór; na wyświetlaczu widoczne są migające kreski, które potwierdzają aktywację funkcji. Po aktywowaniu funkcji OFF , światło w komorach chłodziarki i zamrażarki pozostaje wyłączone. Należy pamiętać o tym, że powyższa procedura nie jest równoznaczna z odłączeniem urządzenia od źródła energii elektrycznej.



On

Przycisk umożliwiający załączenie obydwóch komór, na wyświetlaczu ukaże się temperatura w zamrażarce i chłodziarce.

OPIS FUNKCJI



Alarmy

Ostrzeżenia te są sygnalizowane za pomocą sygnałów dźwiękowych oraz wzrokowych. W razie wystąpienia usterek wyświetlacz zostaje podświetlony.

Alarm temperatury w zamrażalniku

Aktywowany jest sygnał dźwiękowy: symbol alarmu miga, a na wyświetlaczu w miejscu temperatury widoczne są dwie kreski. Aby wyłączyć alarm dźwiękowy, nacisnąć przycisk **OK**.



Alarm uruchamia się gdy:

- urządzenie jest podłączone do zasilania po raz pierwszy lub po okresie, w którym nie było używane
- temperatura komory zamrażarki jest nieodpowiednia
- została włożona taka ilość żywności do zamrożenia, która przekracza ilość dopuszczalną, podaną na tabliczce znamionowej
- drzwiczki zamrażarki pozostały długo otwarte

UWAGA: w takiej sytuacji funkcja **sense** może samoistnie się aktywować

Alarm przerwy w dopływie prądu "black out"

Na wyświetlaczu zamrażarki ukazuje się i miga maksymalna temperatura, którą urządzenie osiągnęło podczas przerwy w dopływie prądu. Jednocześnie zaświeca się kontrolka alarmu i aktywuje się sygnał akustyczny.

Alarm uruchamia się:

- po pierwszym podłączeniu do sieci
- nastąpiła dłuższa przerwa w dopływie energii elektrycznej i temperatura wewnątrz zamrażarki obniżyła się do poziomu, który nie gwarantuje właściwych warunków przechowywania żywności.

W celu wyłączenia funkcji alarmu należy przytrzymać przycisk ok do chwili, gdy sygnał dźwiękowy wyłączy się.

UWAGA: po pierwszym podłączeniu do sieci zasilającej zalecamy sprawdzenie stanu przechowywanej w obydwoch komorach żywności.

Alarmy wadliwego działania

W przypadku zaistnienia takiego alarmu, na wyświetlaczu w części dotyczącej chłodziarki lub zamrażarki, w zależności od miejsca wystąpienia usterki, ukazać się odpowiednie informacje o alarmie (znaki alfanumeryczne). Skontaktować się z Serwisem i podać wskazany kod.



Alarm drzwi chłodziarki/zamrażarki otwarte

Zaświeca się symbol zamrażarki/chłodziarki (lub obydwa) i jednocześnie uruchamia się sygnał dźwiękowy.

Alarm uruchamia się gdy:

- jedno lub obydwoje drzwi są otwarte przez ponad 2 minuty. Aby wyłączyć alarm dźwiękowy, nacisnąć **OK**.

Alarm włączy się ponownie po 2 minutach, jeśli drzwi pozostaną otwarte.

Zamknąć drzwi i nacisnąć **OK**.

UWAGA: w powyższej sytuacji funkcja **sense** może aktywować się automatycznie.

AF “AF” Ostrzeżenie o konieczności wymiany “Filtru”

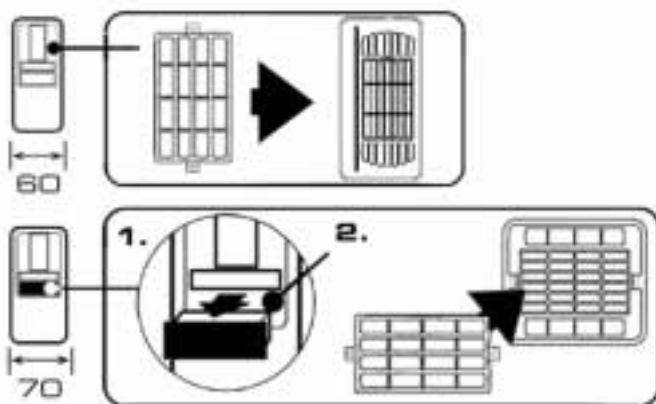
Uwagi dotyczące wymiany filtra zostały zawarte w rozdziale “Opis Filtra”.

Aby anulować ostrzeżenie i oddalić w czasie wymianę filtra nacisnąć “OK”, na wyświetlaczu ponownie ukaże się ustawiona temperatura. Kolejne ostrzeżenia ukazywać się będą co 6 godzin.

Jeśli filtr zostanie wymieniony i ponownie wyświetli się ostrzeżenie “AF”, przytrzymać przycisk OK przez dłuższy czas (co najmniej 5 sekund). Dzięki temu system będzie w stanie lepiej kontrolować zużycie filtra i ostrzec o konieczności jego wymiany po około 6 miesiącach użytkowania.

Opis filtra

Filtr antybakteryjny z wysokiej jakości materiału ze specjalną ochroną antybakteryjną Microban. Jeżeli filtr został poprawnie umieszczony w przewidzianym do tego miejscu, może obniżyć on liczbę bakterii obecnych wewnątrz lodówki, a jego funkcja ochronna obejmuje okres 6 miesięcy (po tym okresie filtr antybakteryjny powinien zostać wymieniony). Aby zamówić filtr antybakteryjny, należy skontaktować się z najbliższym Serwisem. (Numer telefonu Serwisu możecie Państwo znaleźć na karcie gwarancyjnej). Utrzymanie filtra nie wymaga specjalnych działań, a jego funkcja antybakteryjna jest zawsze aktywna. Prosimy o zapoznanie się z instrukcją wymiany filtra, znajdującą się na opakowaniu. Wymiana filtra nie jest objęta gwarancją.



KOMORA CHŁODZIARKI



To urządzenie wyposażone jest w system NoFrost, a w związku z tym nie wymaga odszraniania. Ponadto, dzięki systemowi rozprowadzania nawiewanego zimna, temperatura w całej komorze chłodziarki jest prawie jednolita.

Produkty żywnościowe mogą być układane na każdym poziomie, ale należy zwrócić uwagę na otwory nośników powietrza, których nie należy przesłaniać, zapewniając cyrkulację powietrza.

Warunki przechowywania żywności w komorze chłodziarki

Produkty spożywcze należy wkładać tak, jak to podano na ilustracji.

- A. Produkty ugotowane
- B. Ryby, mięso
- C. Owoce i warzywa
- D. Butelki
- E. Masło
- F. Nabiał, sery

Aby jak najlepiej zachować witaminy, zapach, strukturę oraz świeżość wszystkich produktów aż do momentu ich wyjęcia, sugerujemy, aby wszystkie produkty żywnościowe były opakowane w folię aluminiową, plastikową, lub były przechowywane w odpowiednich pojemnikach z pokrywką. Zapobiegnie to również przenikaniu się zapachów.



UWAGA:

- Przestrzeń pomiędzy półkami a tylną ścianą chłodziarki nie może być przesłonięta, gdyż uniemożliwia to swobodny przepływ powietrza.
- Produkty spożywcze nie powinny dotykać tylnej ścianki komory chłodziarki.
- Nie wstawiać do chłodziarki ciepłych potraw.
- Napoje powinny być przechowywane w zamkniętych pojemnikach.
- Przechowywanie warzyw zawierających dużą ilość wody spowoduje kondensację pary wodnej w dolnej szufladzie; nie ma to wpływu na prawidłowe funkcjonowanie chłodziarki.
- Odszranianie komory chłodziarki następuje całkowicie automatycznie.
- Chłodziarka funkcjonuje prawidłowo w temperaturze otoczenia od +16 °C do +38 °C.
- Ilość półek oraz układ wyposażenia może się różnić, zależnie od modelu.
- Wszystkie półki oraz półki drzwiowe są wyjmowane.
- akcesoria chłodziarki/zamrażarki nie nadają się do mycia w zmywarce.

CECHY WNĘTRZA KOMORY CHŁODZIARKI

PRZEDZIAŁ O NIŻSZEJ TEMPERATURZE

Jest to wysuwany przedział, w którym panuje niższa temperatura, i w którym przechowywać można przez dłuższy czas świeżą żywność. Pozwala na szybsze schłodzenie napojów. Jest to doskonałe miejsce na przechowywanie nabiału, świeżych potraw, kiełbasy i mięsa.



1

WYSUWANE SZKLANE PÓTKI

Urządzenie zostało wyposażone w wysuwane szklane półki, ułatwiające dostęp do produktów znajdujących się w głębi, lub w dolnej części urządzenia.

- Półki zostały wykonane z odpornego hartowanego szkła.
- Na brzegach półek przewidziano rozwiązanie uniemożliwiające przeciekanie płynów na inne półki.

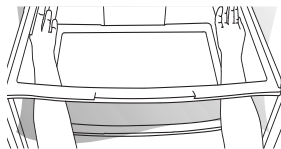
Zmiana pozycji półek:

W zależności od potrzeb, możliwa jest zmiana pozycji półek.

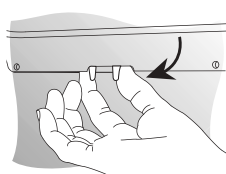
- Aby wyjąć półkę, należy ją wysunąć aż do punktu oporu.
- Nacisnąć zaciski w kierunku do dołu, jak to pokazano na rysunku, wysunąć i odczepić półkę. Zaciski mogą być naciskane oddzielnie.
- W celu wyjęcia prowadnicy, pociągnąć sworznie na zewnątrz.
- Wyjąć prowadnicę, jak to pokazano na rysunku, i ustawić je w wybranej pozycji.
- Podczas umocowywania prowadnic pamiętać o przestrzeganiu kierunku wskazanego za pomocą symbolu "Λ" (do góry), widocznego na prowadnicy.
- Ustawić półkę na prowadnicy.



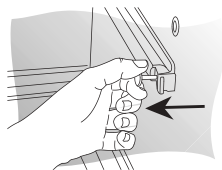
1



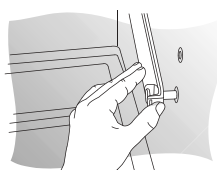
2



3



4



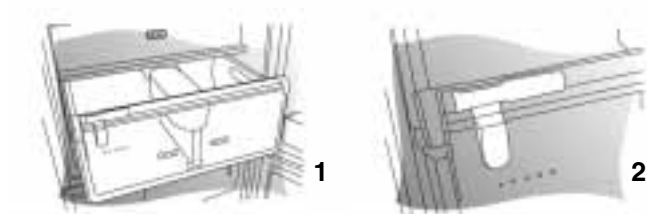
5

SZUFLADA NA OWOCE I WARZYWA

Produkty takie jak owoce i warzywa odwadniają się, jeżeli przechowywane są w warunkach bezpośredniego kontaktu z zimnym i suchym powietrzem. Szuflada ta umożliwia utrzymanie temperatury oraz poziomu wilgotności, zapewniających właściwe warunki przechowywania owoców oraz warzyw, z zachowaniem ich naturalnych właściwości. Metalowe prowadnice szuflady na owoce i warzywa umożliwiają łatwe i bezpieczne otwieranie oraz zamykanie szuflady. Znajdująca się na wyposażeniu praktyczna przegroda szuflady na owoce i warzywa ułatwi rozmieszczenie produktów.


Regulator wilgotności:

- Szuflada na owoce i warzywa wyposażona została w regulator wilgotności, który umożliwia kontrolę poziomu wilgotności w powietrzu napływającym do szuflady.
- Zaleca się zamknięcie regulatora w przypadku przechowywania warzyw liściastych i jego otwarcie w przypadku owoców.




KOMORA ZAMRAŻARKI

Po uruchomieniu urządzenia należy odczekać około 3 godzin, zanim zostanie osiągnięta temperatura wewnętrzna, odpowiednia do przechowywania produktów mrożonych.

Komora zamrażarki umożliwia przechowywanie mrozonek oraz zamrażanie produktów świeżych i gotowanych. Ponadto w komorze tej wytwarzać można kostki lodu. Wewnętrzna strona drzwi zamrażarki, oznaczona symbolem , nadaje się do przechowywania pizzy oraz mrożonej żywności o krótkim okresie przydatności do spożycia.

Maksymalna ilość świeżej żywności, jaka może zostać zamrożona w ciągu 24 godzin przy temperaturze otoczenia +25°C, podana jest na tabliczce znamionowej.

W celu prawidłowego przeprowadzenia czynności mrożenia radzimy nacisnąć na przycisk **menu** i wybrać funkcję szybkiego zamrażania, , co pozwoli uzyskać wstępne mrożenie.

Po 24 godzinach umieścić żywność przeznaczoną do zamrożenia w komorze zamrażarki.

W celu wyregulowania temperatury wewnętrznej, postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziałach "Opis panelu sterowania" e "Opis funkcji".

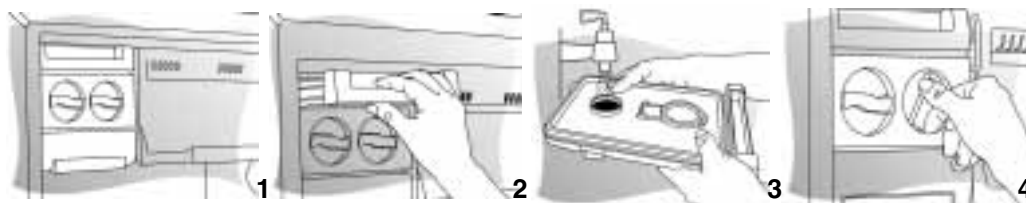
Komora zamrażarki wyposażona została w wysuwaną szufladę, która ułatwia wkładanie przeznaczonej do mrożenia żywności.

KOSTKI LODU

Urządzenie zostało wyposażone w wytwarzacz kostek lodu, który umożliwia ich szybkie i praktyczne przygotowywanie.

Ważne:

- Przed wypełnieniem pojemnika wodą, należy upewnić się, że nie ma w nim lodu.
- Wytwarzacz lodu oraz pojemnik mogą zostać wyjęte, a na ich miejscu można przechowywać żywność.

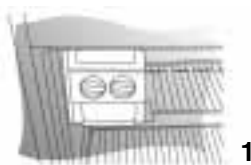


UWAGA:

- W przypadku przerwy w dopływie energii elektrycznej, komora zamrażarki jest w stanie utrzymać prawidłową temperaturę przechowywania żywności przez około 13, 14 godzin.
- Nie należy otwierać drzwi komory zamrażalnika podczas przerw w dopływie prądu.

ZWIĘKSZANIE POJEMNOŚCI ZAMRAŻARKI

usunięcie szuflady oraz wytwarzacza lodu umożliwia otrzymanie maksymalnej pojemności w zamrażarce, a tym samym umieszczenie produktów spożywczych na jej półkach.



1

PRZECHOWYWANIE ORAZ ROZMRAŻANIE ŻYWNOSCI

POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU ZAMRAŻANIA ŚWIEŻEJ ŻYWNOSCI

Produkty spożywcze należy szczelnie zapakować, tak aby nie miała do nich dostępu woda, wilgoć lub skropliny; zahamuje to przechodzenie zapachów z jednej części chłodziarki do drugiej, a tym samym zapewni lepsze warunki przechowywania mrożonej żywności. Polecamy stosowanie plastikowych pojemników z hermetyczną pokrywą, aluminiowych podstawek, folii aluminiowej, folii plastikowej oraz opakowań z materiałów nieprzepuszczalnych.

Ważne:

- Mrożonki należy kupować w końcowej fazie zakupów, a do ich przenoszenia trzeba używać toreb termicznych.
- Po powrocie do domu należy niezwłocznie włożyć je do zamrażarki.
- Unikać albo zredukować do minimum zmiany temperatury.
- Przestrzegać daty przydatności do spożycia, podanej na opakowaniu.
- Należy zawsze postępować zgodnie z instrukcją przechowywania mrożonek, umieszczoną na opakowaniu.

SZCZELNE OPAKOWYWANIE

Przed szczelnym zamknięciem opakowania, należy wypuścić znajdujące się w nim powietrze.

Wewnątrz przezroczystych opakowań umieścić etykietę; w przypadku opakowań matowych stosować etykiety samoprzylepne, które należy naklejać na zewnętrznej stronie opakowania.

Zawiazać górną część opakowania.

ROZMRAŻANIE

Oto kilka praktycznych rad.

Surowe warzywa: włożyć bezpośrednio do gorącej wody, bez wcześniejszego rozmrażania, i gotować jak zwykle.

Mięso (duże kawałki): rozmrozić w komorze chłodziarki, nie zdejmując opakowania. Przed przystąpieniem do gotowania pozostawić w temperaturze pokojowej przez około dwie godziny.

Mięso (małe kawałki): rozmrozić w temperaturze pokojowej lub od razu ugotować.

Ryby: rozmrażać w komorze chłodziarki nie wyjmując z opakowania, lub przystąpić bezpośrednio do przygotowania, nie dopuszczając do całkowitego rozmrożenia.

W przypadku przerwy w dopływie energii elektrycznej, komora zamrażarki jest w stanie utrzymać prawidłową temperaturę przechowywania przez około 12 godzin; W tym okresie radzimy nie otwierać drzwi zamrażarki. Nie zamrażać ponownie produktów częściowo rozmrożonych.

Produkty gotowane: należy odgrzewać w piekarniku, nie wyjmując ich z aluminiowych opakowań.

Owoce: rozmrozić w komorze chłodziarki

UWAGA: nie wkładać do zamrażarki ciepłych produktów, lecz pozostawić je przez 30 minut w temperaturze pokojowej do wcześniejszego ostygnięcia, po czym opakować i zamrozić. Pozostawienie produktów przed zamrożeniem do wcześniejszego ostygnięcia pozwoli na zaoszczędzenie energii elektrycznej i przedłuży żywotność urządzenia.

TABELA PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI

Czas przechowywania żywności zależy od jakości produktu, od opakowania (czy przepuszcza wilgoć i parę) oraz od temperatury (powinna wynosić -18°C).

ARTYKUŁY I ICH DOPUSZCZALNY CZAS PRZECHOWYWANIA

Owoce	
Soki owocowe skoncentrowane	12 miesięcy
Owoce (ogólnie)	od 8 do 12 miesięcy
Owoce cytrusowe i świeże soki	od 4 do 6 miesięcy
Warzywa	
Mrożone przemysłowo	8 miesięcy
Mrożone w domu	od 8 do 12 miesięcy
Mięso	
Kiełbasa	4 tygodnie lub krócej
Hamburgery	1 miesiąc
Wołowina, cielęcina, jagnięcina	od 2 do 3 miesięcy
Pieczeń	
Wołowina	od 6 do 12 miesięcy
Jagnięcina i cielęcina	od 6 do 12 miesięcy
Wieprzowina	od 4 do 8 miesięcy
Kiełbasa świeża	od 1 do 2 miesięcy
Befszytki i kotlety	
Wołowina	od 8 do 12 miesięcy
Jagnięcina, cielęcina, wieprzowina	od 2 do 4 miesięcy
Ryby	
Dorsz, flądra, sola	6 miesięcy
Łosoś	od 2 do 3 miesięcy
Makrela, okoń	od 2 do 3 miesięcy
Ryba w panierce (kupiona)	3 miesięcy
Mięczaki, ostrygi	od 3 do 4 miesięcy
Ryby gotowane, kraby	od 3 do 4 miesięcy
Krewetki surowe	12 miesięcy
Drób	
Kurczak lub indyk (w całości lub w kawałkach)	12 miesięcy
Kaczka i gęś	6 miesięcy
Podroby	od 2 do 3 miesięcy
Drób w sosie	6 miesięcy
Kawałki (bez sosu)	1 miesiąc
Mięso duszone	
Mięso, drób i ryby	od 2 do 3 miesięcy

NABIAŁ

Masło	od 6 do 9 miesięcy
Margaryna	12 miesięcy
Sery	
Camembert, mozzarella, sery do smarowania	3 miesięcy
Sery kremowe	nie zamrażać
Brie, Ementaler, ser szwajcarski, itd. (zamrażanie może mieć wpływ na konsystencję sera)	od 6 do 8 miesięcy

Lody, soki owocowe, mleko	12 miesięcy
---------------------------	-------------

Jaja (do żółtek lub całych ubitych jaj dodać sól)	
W całości (ubite), białko, żółtko	12 miesięcy

PIECZYWO I WYPIEKI

Chleb pieczony i bułki	3 miesięcy
Chleb surowy	1 miesiąc
Rogalik typu croissant	3 miesięcy
Ciasta (bez lukru)	od 2 do 4 miesięcy
Ciasta (z lukrem) i ciastka	od 6 do 12 miesięcy
Ciasto maślane z owocami	12 miesięcy
Masa na ciasteczka	3 miesięcy
Masa na ciasta	od 4 do 6 miesięcy

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności konserwacji lub czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka lub odłączyć urządzenie od zasilania.

Wnętrze komory chłodziarki oraz zamrażarki należy okresowo czyścić szmatką zamoczoną w roztworze ciepłej wody z dodatkiem neutralnych środków czyszczących, stosownych do mycia wnętrza chłodziarki. Nie stosować detergentów ani środków ściernych. Nie czyścić elementów chłodziarki za pomocą płynów łatwopalnych. Wydzielane przez nie opary mogą być przyczyną pożaru lub wybuchu.

Części zewnętrzne urządzenia oraz uszczelki drzwi czyścić wilgotną gąbką i wysuszyć delikatną szmatką.

- Nie stosować czyszczących urządzeń parowych.
- Odszranianie komory chłodziarki oraz zamrażarki dokonuje się całkowicie automatycznie (system NoFrost).
- Wskazane jest regularne czyszczenie skraplacza (kratki wentylacyjne znajdują się w tylnej części urządzenia), za pomocą odkurzacza lub szczotki.

WAŻNE: do czyszczenia przycisków oraz wyświetlacza panelu kontrolnego (znajdującego się na drzwiach zamrażarki) nie powinno się stosować alkoholu ani jego pochodnych, a jedynie suchą szmatkę.

ZALECENIA W PRZYPADKU DŁUŻSZYCH NIEOBECNOŚCI

Krótkie okresy nieobecności

Nie ma potrzeby wyłączania urządzenia, jeżeli nieobecność w domu będzie krótsza niż trzy tygodnie. Należy spożyć artykuły łatwo psujące się, a pozostałe zamrozić. Zastosować funkcję "Vacation" (w zależności od modelu).

Dłuższe nieobecności

Jeżeli okres nieobecności przekracza trzy tygodnie, należy wyjąć wszystkie produkty. Wyjąć wtyczkę z gniazdka, umyć urządzenie, opłukać i dokładnie wytrzeć.

Do górnych części drzwi należy przymocować klocki plastikowe lub drewniane, aby drzwi pozostały uchylone i aby powietrze mogło przepływać. Zapobiegnie to powstawaniu pleśni oraz nieprzyjemnych zapachów.

Przeprowadzka

- Wyjąć wszystkie ruchome części, owinąć je dobrze i umocować za pomocą taśmy samoprzylepnej tak, aby się nie przemieszczały, ani nie zgubiły.
- Zamknąć i umocować za pomocą taśmy samoprzylepnej obydwie drzwi i przymocować przewód zasilający do chłodziarki.

Przerwy w dopływie energii elektrycznej

W razie awarii zasilania radzimy skontaktować się z zakładem energetycznym i dowiedzieć się, jak długo będzie ona trwała.

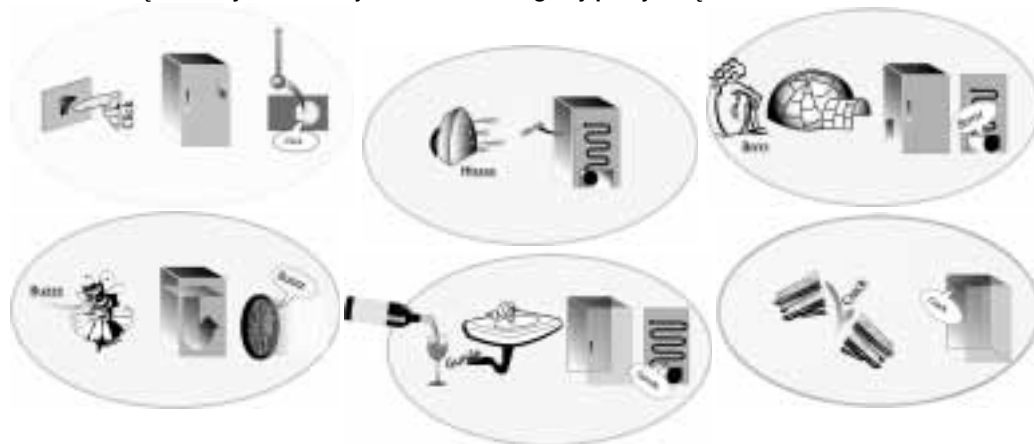
1. W razie awarii zasilania trwającej maksymalnie 24 godziny, **nie otwierać żadnych drzwiczek urządzenia**. Pozwoli to na utrzymanie niskiej temperatury jak najdłużej.
2. Jeżeli przerwa w dopływie energii elektrycznej przewidziana jest na okres dłuższy niż 24 godziny, należy wyjąć wszystkie zamrożone artykuły i umieścić je w przenośnym zamrażalniku zamykanym na klucz. Jeśli nie jest to możliwe i nie dysponujecie Państwo wkładami ze sztucznym lodem, należy spożyć artykuły, które mogą się zepsuć.
3. Proszę wziąć pod uwagę, że komora zamrażarki wypełniona całkowicie utrzymuje niską temperaturę dłużej niż wypełniona tylko częściowo.
4. Opróżnić pojemnik na kostki lodu.

Ponadto komora zamrażarki wypełniona całkowicie mięsem utrzymuje dłużej niską temperaturę niż wypełniona potrawami gotowanymi.

Jeżeli na żywności wciąż widoczne są kryształki lodu, można ją ponownie zamrozić, lecz ich smak oraz aromat może ulec zmianie. Jeśli żywność wygląda na zepsutą, należy ją wyrzucić.

INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK/ SERWIS

Niektóre dźwięki należy traktować jako normalne odgłosy pracy urządzenia



Zanim zwrócą się Państwo do Serwisu....

Wiele problemów związanych z działaniem urządzenia wynika z banalnych przyczyn, które mogą być ustalone i rozwiązane bez stosowania narzędzi.

Urządzenie nie działa

- Może kabel zasilający jest uszkodzony?
- Czy sprawdzony został stan bezpieczników w mieszkaniu?

Na dnie komory chłodziarki znajduje się woda:

- Czy nie jest zatkany spust wody z odszraniania?

Obecność wody z odszraniania w waniencie na sprezarce:

- Jest to stan normalny, gdy na zewnątrz panuje wysoka temperatura oraz wilgotność powietrza. Wanienska może być wypełniona wodą nawet do połowy objętości. Upewnić się, czy urządzenie zostało tak wypoziomowane, aby z wanienki nie wypływała woda.

Brzezi obudowy chłodziarki, mające kontakt z uszczelkami, są ciepłe w dotyku:

- Jest to normalne zjawisko wówczas, gdy w trakcie pracy sprezarki na zewnątrz panuje wysoka temperatura.

Nie działa oświetlenie:

- Czy sprawdzony został stan bezpieczników w mieszkaniu?
- Czy wtyczka przewodu została włożona do gniazda o właściwym napięciu?
- Czy przepaliła się żarówka?

Przepalona żarówka:

- Odlączyć wtyczkę urządzenia od napięcia.
- Patrz rozdział "Instrukcja wyszukiwania usterek/Serwis".

Sprezarka pracuje nieprzerwanie przez zbyt długi czas:

- Czy na skraplaczu zebrał się kurz i pyłki?
- Czy drzwi są prawidłowo zamknięte?
- Czy uszczelki drzwi są szczelne?
- Gdy na zewnątrz panuje wysoka temperatura lub gdy pomieszczenie jest ogrzane, dłuższy niż zazwyczaj czas pracy sprezarki należy uznać za normalny.

Urządzenie pracuje zbyt głośno:

- Czy urządzenie nie dotyka do innych mebli lub przedmiotów?
- Czy rurki w tylnej części stykają się lub drgają?

Jeżeli drzwi pozostały otwarte przez dłuższy czas lub gdy do chłodziarki włożono większą ilość żywności, aby schłodzić wewnątrz urządzenia sprezarka będzie pracowała dłużej niż zazwyczaj.

Prosimy zapamiętać

Czas pracy sprężarki zależy od wielu czynników: od tego ile razy otwarte zostały drzwi urządzenia, od ilości przechowywanej żywności, temperatury otoczenia oraz ustawienia termostatu.

Jeżeli po sprawdzeniu powyższych czynników urządzenie nadal działa niepoprawnie, należy skontaktować się z Serwisem, przedstawiając jasno charakter zaistniałego problemu i podając typ oraz numer serii urządzenia (dane znajdują się na tabliczce znamionowej).

Temperatura urządzenia jest zbyt wysoka

- Czy urządzenie nie stoi blisko źródła ciepła?
- Elementy sterowania są poprawnie wyregulowane?
- Czy do komory chłodziarki lub zamrażarki włożone zostały większe ilości żywności?
- Sprawdzić, czy drzwi nie są zbyt często otwierane.
- Sprawdzić, czy drzwi domykają się.
- Upewnić się, czy otwory przepływu powietrza wewnątrz komory nie zostały zasłonięte, co mogłoby utrudnić cyrkulację zimnego powietrza.

Zbieranie się wilgoci

- Sprawdzić, czy żywność jest właściwie opakowana. Przed włożeniem do chłodziarki, mokre pojemniki powinny zostać osuszone.
- Sprawdzić, czy drzwi nie są zbyt często otwierane. Po otwarciu drzwi wilgoć, która znajduje się w powietrzu na zewnątrz, przedostaje się do chłodziarki. Im częściej są otwierane tym szybciej zbiera się wilgoć, w szczególności zaś gdy pomieszczenie jest bardzo wilgotne.
- Jeżeli pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie, jest bardzo wilgotne, zbieranie się wilgoci wewnątrz chłodziarki należy traktować jako normalne zjawisko.
- Po automatycznym odszronieniu urządzenia, na jego tylnej ścianie mogą zbierać się krople wody.

Drzwi zamykają się lub otwierają niepoprawnie

- Należy sprawdzić, czy opakowania, w których przechowywana jest żywność, nie blokują drzwi.
- Upewnić się, czy półki drzwiowe, półki i szuflady komory ustawione są poprawnie.
- Sprawdzić, czy uszczelki drzwi nie są brudne lub lepkie.
- Upewnić się, czy urządzenie zostało wypoziomowane.

Przed przystąpieniem do wymiany żarówek należy bezwzględnie wyłączyć zasilanie.

Nie świeci się lampka wewnętrzna:

- Odcząć urządzenie od sieci elektrycznej.

W zależności od modelu

- Zdjąć klosz z lampki (w zależności od modelu)
- Odkręcić lub wyjąć żarówkę.
- Sprawdzić żarówkę i, jeśli to konieczne, wymienić na nową.
- Niektóre modele wyposażone są w specjalną żarówkę, której, w razie wymiany, nie należy odkręcać. Pociągnąć w kierunku do środka chłodziarki. Ten typ żarówki dostępny jest jedynie w naszych centrach serwisowych. Moc nie może przekraczać 15 W.

SERWIS TECHNICZNY

Zanim zwrócić się Państwo do serwisu:

1. Sprawdzić czy nie ma możliwości usunięcia usterki (Patrz "Instrukcja wyszukiwania usterek/serwis").
2. Uruchomić ponownie urządzenie, aby upewnić się czy usterka ustąpiła. Jeżeli rezultat jest negatywny; odcząć ponownie urządzenie od sieci elektrycznej i powtórzyć tę czynność po upływie godziny.
3. Jeżeli rezultat jest w dalszym ciągu negatywny, należy skontaktować się z Serwisem.

Należy podać:

- rodzaj usterki,
- model,
- numer serwisowy (numer po słowie SERVICE, na tabliczce znamionowej, znajdującej się po wewnętrznej stronie urządzenia),
- dokładny adres,
- numer telefonu wraz z numerem kierunkowym

Uwaga:

Jeżeli technik z Serwisu wykona zamianę zawiasów drzwi, aby otwierały się w przeciwną stronę, to czynność ta nie jest wykonywana w ramach gwarancji.

SERVICE 0000 000 00000

